

if they are not prepared to modify it in accordance with these recommendations.

(c) Any substantial change in the plan or Schedule referred to in paragraph 5(c) shall be communicated to the Organization, which may request the contracting parties concerned to consult with it if the change seems likely to jeopardize or delay unduly the formation of the customs union or of the free-trade area.

8. For the purposes of this Agreement:

(a) A customs union shall be understood to mean the substitution of a single customs territory for two or more customs territories, so that

(i) duties and other restrictive regulations of commerce (except, where necessary, those permitted under Articles XI, XII, XIII, XIV, XV and XX) are eliminated with respect to substantially all the trade between the constituent territories of the union or at least with respect to substantially all the trade in products originating in such territories, and,

(ii) subject to the provisions of paragraph 9, substantially the same duties and other regulations of commerce are applied by each of the members of the union to the trade of territories not included in the union;

(b) A free-trade area shall be understood to mean a group of two or more customs territories in which the duties and other restrictive regulations of commerce (except, where necessary, those permitted under Articles XI, XII, XIII, XIV, XV and XX) are eliminated on substantially all the trade between the constituent territories in products originating in such territories.

9. The preferences referred to in paragraph 2 of Article II shall not be affected by the formation of a customs union or of a free-trade area but may be eliminated or adjusted by means of negotiations with contracting parties affected. This procedure of negotiations with affected contracting parties shall, in particular, apply to the eli-

eller sætte en sådan overenskomst i kraft, såfremt de ikke er rede til at ændre denne i overensstemmelse med disse henstillinger.

c) Enhver væsentlig ændring i den i paragraf 5 c) nævnte plan eller de angivne tidsfrister skal meddeles Organisationen, som kan anmode de kontraherende Parter, sagen vedrører, om at rådføre sig med den, såfremt det forekommer sandsynligt, at ændringen utilbørligt vil udsætte eller bringe dannelsen af toldunionen eller af frihandelsområdet i fare.

8. I denne Overenskomst

a) forstås ved en toldunion erstatningen af to eller flere toldområder med et enkelt toldområde, således at

(i) afgifter og andre restriktive bestemmelser vedrørende handelen (undtagen om fornødent de i henhold til artiklerne XI, XII, XIII, XIV, XV og XX tilladte) afskaffes, forsåvidt angår praktisk talt hele handelen mellem de af toldunionen omfattede områder eller i det mindste forsåvidt angår praktisk talt hele handelen med varer, som stammer fra disse områder, og

(ii) med forbehold af bestemmelserne i paragraf 9 praktisk talt de samme afgifter og bestemmelser vedrørende handelen anvendes af hvert af unionens medlemmer overfor handelen med områder, som ikke omfattes af unionen;

b) forstås ved et frihandelsområde en gruppe af to eller flere toldområder, indenfor hvilken afgifter og andre restriktive bestemmelser vedrørende handelen (undtagen om fornødent de i henhold til artiklerne XI, XII, XIII, XIV, XV og XX tilladte) afskaffes, forsåvidt angår praktisk talt hele handelen mellem de af frihandelsområdet omfattede områder med varer, som stammer fra disse områder.

9. De i artikel II, paragraf 2 omtalte præferencer skal ikke berøres ved dannelsen af en toldunion eller et frihandelsområde, men kan ophæves eller tilpasses ved forhandlinger med de berørte kontraherende Parter. Forhandlinger af denne art med berørte kontraherende Parter skal i særdeleshed finde anvendelse i forbindelse med